

# EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

DIARIO DE LA TARDE

PUBLICIDAD

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provincia, 3.—Extranjero, 30 pesetas semestrales.—Ejemplar corriente, 10 céntimos, idem anexo, 20 idem.

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13. Teléfono núm. 2.

Línea en 3.º páj. 0'25. Sección local 0'50. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 céntimo por impuesto del timbre.

Año XXVII

Sábado 2 de Diciembre de 1922

Núm. 11.332

A SPECTOS

## Eva emancipada.—El voto sin sexo

El Senado francés ha estado discutiendo estos días el voto femenino y ha acabado por rechazarlo. Esta oposición no puede sorprender a nadie que conozca la historia del derecho electoral de la mujer. El voto femenino ha necesitado luchar y ha pasado por alternativa de favor y de repugnancia antes de entrar en las legislaciones. Donde mejor se advierte esto es en los Estados Unidos, porque la diversa legislación de los Estados Federados ofrecía variedad de criterios y de experiencias, hasta que la ley de 1920 extendió a toda la República el «equal right», el principio de que el derecho de voto no debe limitarse por razón de sexo, principio que hace más de medio siglo, en 1869, se estableció por primera vez en Wyoming, que entonces no era aun Estado, sino territorio. Todo ese período de más de cincuenta años ha sido menester para que el sufragio femenino triunfara en tierra tan propicia a esta novedad como los Estados Unidos. Propicia para ello la considero por su facilidad para nuevas experiencias políticas, por la consideración de que allí disfruta la mujer y su nivel de cultura y hasta por la oportunidad que ofrece la diversidad de legislaciones de una Federación para que en alguna puedan abrirse paso las iniciativas.

En la historia moderna del voto de la mujer hay dos períodos: uno de propaganda, de infiltración lenta, de conquista de los pueblos nuevos, que es el anterior a la guerra; otro de aceleración, que es el de la guerra y el de la post guerra. En este último el sufragio femenino ha hecho rápidos y grandes conquistas. Se ha establecido en Inglaterra (1918), en los Estados Unidos (1920), en Dinamarca, en Holanda; se estableció en Rusia por el gobierno del príncipe Lwoff, se votó en Francia por la Cámara de los diputados (1919); lo aceptaron los dominios británicos que no lo tenían, como el Canadá y el África del Sur (1918), pues Nueva Zelandia y Australia se habían adelantado a la metrópoli y figuraron entre los precursores.

La conquista del mundo anglosajón ha sido un pasado decisivo. El «equal right», de excepción en las legislaciones, va camino de trocarse en regla general, en un derecho común en las instituciones políticas modernas. Es de creer que no tardará en establecerse en Francia, Italia y España esperarán más, probablemente, decidirse, pero acabarán por entrar en la general corriente y con ellas los demás pueblos europeos.

Se han exagerado las incógnitas del voto femenino. La experiencia parece indicar que el voto no tiene sexo, que las mujeres votan como los hombres y que se han adaptado al medio político. El hecho no es sorprendente. Mirando el hecho del voto de la mujer, no en una perspectiva de «Lysistrata», sino en la vida real, es natural que el voto de la mujer no se haya inspirado en una ideología nueva ni en una voluntad nueva.

Fuera de algunas feministas exaltadas y anormales, la posición de la mujer, frente al hombre, no es la de una casta oprimida que al alcanzar franquicias ciudadanas aspira al desquite. En la intimidad de la vida de familia, en las relaciones del trato social y el comercio humano, las ideas y sentimientos de los hombres y mujeres tienen orígenes comunes, y hasta lo que puede haber en ellos de divergente acaba por aproximarse y moderarse por el trato, el afecto y la comunidad de intereses. Aparte de esto, en los primeros momentos del ejercicio en gran escala del sufragio femenino, había otra razón para que no adoptara nuevas sendas ni ofreciera consecuentemente las inesperadas. Las mujeres, al llegar a los comicios, se han encontrado con una organización política anterior, obra de los hombres, y han entrado en esta función pública con un grado de preparación menor que el de los varones.

Estas causas podrán limitarse mucho a medida que la ciudadanía de la mujer vaya teniendo tradición y práctica de ejercicio. Pero no parece que haya de modificarse la otra causa que conspira a que el voto no tenga sexo: esto es, la comunicación e intimidad social de hombres y mujeres.

Las mujeres no forman un clan ni una casta separada de la sociedad.

Al parecer, el resultado de las elecciones inglesas y norteamericanas recientemente es el mismo que habrían tenido si no hubiesen votado las mujeres. El que núcleos de mujeres católicas hayan votado a candidatos laboristas en Inglaterra, no tiene nada de sorprendente. Es un hecho conforme con las tendencias socialistas de la democracia social cristiana. El triunfo de los candidatos húmedos en los Estados Unidos es un indicio expresivo de que el voto de la mujer no ha alterado nada. Las experiencias anteriores de la participación de la mujer en el gobierno, si alguna especialidad acusaban, era una tendencia moralizante contra el alcohol y el libertinaje. Pero ni en esto ha tenido ahora fisonomía el voto femenino en Norte América o ha sido vencido por la ola de los bebedores.

Aunque no llegue a convertirse el voto femenino en un voto de clase (un Estado dividido en dos bandos: hombres y mujeres, es un absurdo), puede añadir algunos motivos nobles y bien intencionados a la compleja escala de motivos que determinan la elección de representantes para los Parlamentos y los Consejos. Con independencia de toda razón de utilidad, es una conquista de justicia política, y ello basta para verlo con simpatía.

ANDRENO.

## Notas de un curioso

### LA VIRTUD DE LAS LAGRIMAS

Nos imaginábamos conocer a fondo el arte de llorar. La psicología de esta húmeda manifestación de nuestros dolores que fluye de las glándulas lacrimales no tenía secretos para nosotros. Sin embargo, nos ha venido a sorprender una novedad. El doctor Linhal, de Copenhague, ha descubierto que las lágrimas constituyen un moral veneno para los bacilos de numerosas enfermedades. Algunos tumores, muy especialmente, no se les resisten. Pero para que las lágrimas tengan influencia curativa han de ser empleadas «frescas»... queremos decir recién salidas de los ojos, y, por lo tanto, tibias... Su acción terapéutica es nula cuando se las recalienta por vía artificial en un recipiente.

## Charlas femeninas

DE MIMI A LULU

Queridísima Lulu: Cumplo el ofrecimiento de decirte cómo se inauguró la temporada de opereta en el Principal.

Yo ya sé que también tú has perdido el recuerdo de aquellas temporadas teatrales que había en nuestros buenos años, cuando no se gastaba las faldas cortas y era un desocío que te viesen a una el brazo al descubierto, a no ser en traje de baile... y aún entonces suplía el guante lo que no cubrían las telas.

Pues, como te decía; anoche, por un momento, me creí transportada a las quince y diez y seis cuando Pepe apenas se me insinuaba, ya que pensar en hablar de amores era algo que nos parecía a todas un pecado. Al revés de ahora que parece que los hombres no piensan más que en las niñas, y da grima verlas tan animadas por todas partes como si la edad que aparentan tener no fuese más propicia para jugar al corro que para tratar del problema del matrimonio.

Oye, Lulu, ¿tú ves que ahora se juegue al corro como en nuestros tiempos?

Yo creo que del mismo modo que se transformaron las aficiones a los juegos de los chicos, el marro, la billar da, la roma, por el fott-ball y demás sports, se han cambiado las de las muchachas y ya no se las ve en ninguna parte jugar con muñecas, al corro, a las tiendas, a todo aquello que nos encantaba ¿te acuerdas?

Ahora, sin alargar las faldas se las ve acompañadas de los chicos charlando muy seriamente de sí los alquileres han subido mucho, si el color marrón es más propio para el abrigo que el azul, si la capita hace elegante...

Nada, chica, que nos han sustituido completamente porque cuando nosotras éramos como ellas no trabajábamos de semejantes cosas, propias de la edad reflexiva y cuando hemos llegado a esa edad, ya son las que nos vienen empujando las que se apoderan del tema.

Ahora que, bien pensado, ¿quienes son más felices?

Ellas, que apenas nacidas y sin sufrir apenas ya se encuentran dentro de la vida o nosotras que hemos ido por fases adentrándonos en ella?

Pero, queridísima Lulu, veo que llevo escrito más de un pliego de papel comercial —la prosa de la edad incluso se refleja en el papel que se usa— y que no te dije nada de la compañía Pancani que debutó anoche, cuando ese era mi compromiso. Y es que en cogiendo ese tema no sé dejarlo.

Y eso que bien sabe Dios que no es tanto por mí misma como por ellas.

Pues, a lo que iba, que ya va siendo tiempo: «La Princesa de la Czarda» que fué la opereta con que se presentó la compañía es, como todas las del género, alegre, vistosa, de una gran movilidad.

El asunto es el siguiente: Un príncipe, de los innumerables de la corte de Viena, va a París a divertirse y lo encontramos en un Café Concert rodeado de gente alegre que trata de hacerle la vida lo más divertida posible.

El príncipe Carlos se enamora perdidamente de una canzonetista y cuando vienen a buscarlo, de parte de su padre, para que se reintegre a la corte y se case con una noble que le está destinada desde que era niño, él, aun desoyendo las frases razonables de la canzonetista, firma un compromiso de matrimonio con ella y luego se encamina a Viena.

Allí le presentan a su futura, a la que obsequia gentilmente, hasta que se presenta Silvia haciéndose pasar por esposa del conde Bori; y después de unas cuantas escenas de celos, el príncipe rompe por todo y se une a la que adora.

Desarrollándose todas las escenas en esa vida de frivolidad y de alegría no tengo para que decirte si distraerán los mil y un bailables de que consta la partitura.

Los artistas son muy buenos y anoche condecoraron todos muchos aplausos.

Dora Domar, la primera tiple, de quien logré un recuerdo que te incluyo, fué la protagonista de la obra. Estuvo en todo momento admirable de voz y de gesto.

Dora Theor, que es la tiple de que ayer te hablaba, nos ofreció una condesa verdaderamente atrayente, de finísima voz y que se mueve como cuando venía en la compañía infantil.

Lo mismo una que otra tiple vistieron también con gran acierto la obra.

Dora Domar lució un vestido de soirée de gran lujo e irreprochable



corte, cosa poco frecuente, como sabes, en esta clase de compañías. Es de seda color oro viejo y revestido de lentejuela.

No era menos elegante ni menos propio el que lució Dora Theor en el segundo acto. Todo él blanco, de seda, y con aplicaciones de raso que le hacían muy rico y apropiado a la ceremonia que iba a efectuarse.

No dirás, queridísima Lulu, que no te doy detalles.

De ellos te diré que como artista me gustó mucho Armando Gianni que hizo un conde de Bori muy justo.

Estuvieron muy bien de voz y muy ajustados a su papel Enrico Borghese, que es un tenor bastante bueno, y Guido Chechi, baritono de un timbre muy agradable y de grandes recursos en escena.

Los coros muy nutridos y bastante bien vestidos y el decorado admirablemente.

Como ves, no se puede poner un pero a la temporada que empieza.

Digo, si, tiene uno para mí gusto: que será muy corta. Ya sabes tu lo aficionada que yo soy a la música de walses a todo pasto si están ejecutados por una buena orquesta como es

## Bodegas de "El Castelo"

RUA DEL VILLAR 18,

Tinto (estilo Chianti) 25 céntimos el medio litro  
Blanco 40 id. id. id.

la que se reunió en el Teatro Principal para la actuación de esta compañía y si está tan admirablemente dirigida como anoche estuvo por el maestro Baldi.

No dirás que he sido perezosa.  
Te abraza

MIMI.

## Trozos escogidos

*Salió un hombre a torear y a otro un caballo pidió, el cual, aunque lo sintió, no se lo pudo negar.*

*Salió, y el dueño al mirallo, no pudiendolo sufrir le envió un recado a decir que le cuidase el caballo porque valia un tesoro, y el otro, muy sosegado respondió: «Ese recado no viene a mí, sino al toro»*

SOR JUANA INES DE LA CRUZ

## Un nuevo reclamo y un nuevo libro del profesor Novo Santos

Podría hacerme un reclamo hablando de mis dos últimos libros, sobre todo del último, que lleva por título *Physis y Psiquis*, aparecido hace sólo un par de días, y que, por esto mismo, no hubo tiempo a que se difundiese. Pero ahora, en estas líneas, quiero hablar de los reclamos que, sobre mi persona, se difunden casi periódicamente en Santiago y en toda Galicia. Ignoro en donde se forjan esos reclamos, y cuáles son las vías de propagación, que siguen; pero estoy seguro que los amigos y gentes piadosas considerarán todo esto como una exaltación de mi personalidad.

Primeramente, hace un par de meses, fué el reclamo de que me había suicidado en condiciones excepcionalmente trágicas; y ahora, hace dos días, que había sido actor en otra tragedia y que la víctima había traspasado el umbral misterioso del mas allá. Como de toda Galicia he recibido, directa o indirectamente, testimonios de asombro ante mis «gestos trágicos», me creo en el deber de corresponder a ellos, advirtiendo a mis amigos y enfermos que continúen escribiéndome y acudiendo a mi consulta, aunque llegue a sus oídos la noticia de otra nueva tragedia, o de que he muerto aplastado por un auto.

Y como en mi último libro, *Physis y Psiquis*, se estudian precisamente algunas cuestiones relativas a la vida del espíritu, no quiero terminar estas líneas sin hacer el reclamo de mi nueva obra, ofreciéndosela, en primer término, a los misteriosos reclamistas que tanto contribuyen indirectamente a difundir más aún, si cabe, mi personalidad «trágica» y científica.

E interin no llega la noticia de un nuevo gesto mio, continuemos la vida de cordialidad y de trabajo.

R. NOVOA SANTOS.

## BIOGRAFIAS GALLEGAS

### Luis Méndez de Figueirido

Merciendo ser ampliamente conocido, es, sin embargo, de los más injustamente olvidados, a pesar de que todas las referencias que de él tenemos nos lo presentan como un admirable guerrero y, por sus riquezas, indudablemente de muy altos progenitores.

De él consta que, al partir de España para Italia aquel D. Fernando de Andrade, el que había de despertar los recelos del «Gran Capitán» por su admirable victoria de Seminara, llevóselo entre sus capitanes predilectos, en unión de Pita da Veiga y otros de no menor arrojo y esfuerzo. Esto solo parece delatar que debía ser natural de las tierras de Ferrol o Puentedeume, donde Andrade allegó la mayor parte de sus huestes, sin que faltaran, por eso, en ellas, gentes de Villalba y de sus otros señoríos.

De la competencia que en las cosas de la guerra tenía nuestro Figueirido es relevante testimonio la afirmación de Zurita en sus «Anales de Aragón», el cual, queriendo como amenguar las glorias militares de Andrade, asegura que este se aconsejaba de Méndez y se guiaba por él, como si los más grandes caudillos no escucharan siempre y en todo tiempo el consejo de sus principales capitanes. Así, la afirmación de aquel autor, sin rebajar un ápice los méritos del de Andrade, eleva a una altura insospechable los de su capitán Figueirido.

El cual debía, como decimos, ser de principal familia, pues cuando, poco antes de la batalla de Seminara algunos batallones se sublevaron diciendo que no se movería si antes no les daban las pagas que se les adeudaban, consta que nuestro Méndez de Figueirido, uno de los que, con D. Hugo de Ardoná y otros, entre ellos el mismo Andrade, se desprendió de sus cadenas y collares de oro y plata que tenían, para sosegar así a los descontentos.

No se dicen de él otras cosas, o nosotros no hemos tropezado con ellas al menos; pero con lo apuntado basta y aun sobra para medir toda la gran importancia de nuestro personaje. Quien aconsejaba en lances de la guerra a un tan grande general como D. Fernando de Andrade, y quien con patriótico desinterés es citado al lado del insigne D. Hugo de Cardona, no cabe dudar que fué en todo un gran caudillo que merece perdurable recordación y loanza eterna.

Si no suena más su nombre es porque aquella era una dichosa época de colosos de la guerra. Y si no figurar entre los colosos no quiere decir que no se haya sido grande.

MANUEL MOLINA MERA.

## Sesiones de Cortes

LAS DE AYER

### Senado

Comienza la sesión a las 4'50. Preside el Sr. Sánchez Toca. En el banco azul sientáense los ministros de Marina, Gobernación y Estado.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

#### El expediente Picasso

El Sr. Maestro pide que se facilite el estudio de la memoria del fiscal en el expediente Picasso.

Pide también una relación de los buques de guerra que había en Melilla cuando el desastre.

El Sr. Sánchez Guerra ofrece que el Gobierno dará toda clase de facilidades para que el Senado estudie la cuestión.

#### El suplicatorio contra Berenguer

Dase lectura a una proposición del señor Termo pidiendo que se declare que no ha lugar a deliberar sobre el dictámen para la concesión del suplicatorio contra el general Berenguer mientras no se determine que es el Senado el único tribunal competente para juzgarle.

El Sr. Sánchez de Toca anuncia que esta proposición se pondrá a debate el próximo martes.

El Sr. García Prieto dice que no se pueden emprender caminos oscuros para no discutir un asunto de interés nacional.

Entrase en el

### ORDEN DEL DIA

#### La política agraria

El Sr. García Baquero pide protección para la industria vinícola.

El ministro de Estado le contesta ofreciendo complacerle en cuanto pueda.

Suspéndese la sesión.

Reúnese la Cámara en secciones.

Reanudada la sesión pública dase cuenta del resultado de aquéllas y se levanta la sesión.

### Congreso

Abrese la sesión a las 3'30. Preside el marqués de Arriñar de Ibarra. En el banco azul sientáense los ministros de Fomento y Gracia y Justicia.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

#### Los sucesos de Tuy

Reanúdase este debate.

El Sr. Seoane continúa su discurso, lanzando energicos anatemas contra las sociedades agrarias.

Suspéndese este debate y se entra en el

# Salón Teatro

Domingo, a las cinco y media, siete y media y 10 1/2

EL ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO MAS GRANDIOSO DE LA TEMPORADA!

ESTRENO

del sensacional films en CINCO GRANDES PARTES

## EN EL CORAZON DEL AFRICA SALVAJE

30 DIAS DE EXITO EN EL REAL CINEMA DE MADRID!

Las más grandiosas y nuevas visiones de la Naturaleza.—La película más cara y original de las exhibidas en España.

### ORDEN DEL DIA

Las responsabilidades

Reanúdase este debate. El conde de Romanones interviene. Dice que el Sr. Maura no fué sincero en su discurso de ayer.

Recuerda las incidencias del desastre y lee una carta que dirigió al Sr. La Cierva excitándole para depurar las responsabilidades.

Para mí no hay leyes ni códigos; solo existen culpables. El Sr. Maura insiste en su criterio de que solo puede acusarse ante el Senado.

El conde de Romanones dice que quiere que diga claramente si hay responsables. El Sr. Alvarez (D. Melquiades) dice que el Sr. Sánchez Guerra, suscribiendo las doctrinas del Sr. Maura, dictó su sentencia de muerte.

Una catástrofe como la de la Comandancia general de Melilla no puede quedar impune.

Expone las teorías constitucionales que están en pugna con las alegadas ayer por el Sr. Maura.

La teoría de extender las responsabilidades a otros Gobiernos es una habilidad que no convence.

Nada se logrará acusando ante el Senado. Su silencio en este momento es una de las más grandes calamidades jurídicas.

Expone su criterio para contrarrestar la falacia jurídica. (Varios diputados se sientan).

El orador dice que puede calificarse cuando se sonríen de necesidad.

Nadie puede sostener la herejía de que con un voto de censura se invadan las facultades del Senado.

Nosotros no pedimos la inhabilitación, pero sí que el país la decretó.

Si nos vencen, votaremos cualquiera otra proposición acusatoria contra los ministros que regían a España en 1921. (Grandes rumores).

La propuesta del Sr. Cambó responde al criterio del Sr. Maura y del Gobierno y si prevalece votaremos otra censurando al Gobierno del Sr. Maura.

Dice que los liberales cumplirán siempre su deber.

El Sr. Maura justifica su actuación como jefe del Gobierno.

Dice que no contesta a la pregunta que se le hizo de si había leído la ley del 49, porque esa pregunta no es de recibo.

El Sr. Prieto: Total, que no salimos de detrás de la chumbera de la doctrina.

El Sr. Maura: Es absurdo que consideréis imposible acusar ante el Senado y esteis dispuesto a votar aquí la acusación.

El Sr. Cambó: Si no discutimos para con vencedores somos histeriosos.

Los cargos formulados contra ocho ministros no pueden liquidarse con un simple voto de censura.

Si así sucediera el Parlamento no representaría al pueblo español. (Rumores). Intenta leer una proposición y el presidente lo impide.

El Sr. Alvarez rectifica. Rechaza la teoría de Sr. Maura de acusar ante el Senado, diciendo que esto sería una farsa.

Se suspende el debate. Acuérdase que el martes, a las cinco, se reúnan las secciones para autorizar la lectura de una proposición y se levanta la sesión a las ocho media.

Y TODA CLASE DE IMPRESOS EN LA IMPRENTA DE ERTE PERIODICO CARTAS DE ALEMANIA

# SANTIAGO

Mañana domingo, a las siete y media de la tarde, en el local del Centro Republicano, disertará, desarrollando un tema sobre la palpitante actualidad foral en Galicia, el culto abogado y concejal de nuestro Ayuntamiento don Manuel María González. La conferencia será pública.

La Comisión mixta de Reclutamiento se reunirá el día 11 del corriente, a las diez de la mañana, con objeto de despachar asuntos de trámite e incidencias de los reemplazos actual y anterior.

Esta tarde recorrió las calles la banda de música municipal anunciando la publicación de la Bula.

Mañana hay función en la Catedral.

Ha sido detenido por la Guardia de seguridad José Latá del Río por haberse ocupado un revólver que usaba sin licencia.

Por la Dirección General de Comunicaciones se han creado dos plazas de carteros rurales en esta ciudad.

El martes próximo se pasará en esta plaza la revista de comisario ante el comisario de segunda clase, don Luis Arjona Moure.

Fué denunciada Amelia Rey Vázquez, por expender carne con falta de peso.

También lo fué el tabernero José Porto Mato por tener abierto su establecimiento de bebidas a altas horas de la noche.

## Interior, 6 pesetas Berlina, 7 pesetas

Estos son los precios que cobra la EMPRESA CASTROMIL por ir a Coruña en sus lujosos coches SAURER.

### Salón Teato

«EN EL CORAZON DEL AFRICA SALVAJE»

Mañana, domingo, es el día señalado para el más sensacional acontecimiento cinematográfico de la presente temporada; el estreno de la grandiosa película «En el corazón del Africa salvaje».

El solo anuncio de interesantísimo estreno ha despertado enorme curiosidad del público, que está ávido de presenciar las grandiosas escenas que la componen.

Su originalísimo asunto supera a los más geniales e interesantes libros de viajes y muestra a los ojos atónitos de los espectadores, las más ignoradas bellezas y las escenas más extraordinarias y curiosas del corazón de Africa.

Al organizar la Academia de Ciencias de Stokolmo una expedición de estudio por las más ignoradas regiones del Africa solicitó de la gran manufactura artística «Svenska Stokolm» la cedese el mejor de sus operadores, para poder ofrecer al mundo un documento palpitante de esta arriesgada e interesantísima expedición.

La intención de la misión sueca en el Africa, vióse superada con la maravillosa película filmada por Oscar Colson, fiel y

exacta reproducción de las más culminantes aventuras, y de los espectáculos más sorprendentes de aquellas hasta ignoradas tierras.

El éxito de esta película, que Santiago conocerá inmediatamente de haber sido exhibida en el Real Cinema de Madrid y antes de conocerse en otras poblaciones de España, supera a todo imaginado, y a llenado los cinematógrafos durante meses enteros. La prensa de Madrid dedicó elogios calurosísimos. El público de Santiago, no debe perder ocasión de admirar esta obra grandiosa en que colaboran la ciencia, la naturaleza y el cinematógrafo.

La matanza de reses habida en el macelo fué de 28 terneros.

Se han conducido a la plaza para el consumo del día 1.712 kilos de carne.

Mañana de cuatro a seis de la tarde amenizará el paseo de la Alameda la banda de música municipal que ejecutará el siguiente programa:

1. «Gloria Nacional» (Pasodoble), López.
2. «La Torre del Oro» (Preludio Sinfónico), Giménez.
3. «Balada de Carnaval» (Gran Fantasia), Vives.
4. «Los Cadetes de la Reina» (Selección) Luna.
5. «Con jubilo» (Marcha), Turne.

En sustitución del guardia municipal José Fernández Paz, que se ausentó por América en uso de seis meses de licencia, fué nombrada Manuel Vázquez Carreira.

### Notas deportivas

Emocionante de veras promete resultar el partido de «foot-ball» que mañana domingo a las tres y media de la tarde se celebrará en el campo de D. Mendo.

Son los teams señalados para contender «Alfonso XIII» y «Comercial S. C.»

Este encuentro es esperado por la numerosa afición local que ya hace mucho tiempo espera ver frente a estos dos equipos que se están colocando a la cabeza del «fútbol» compostelano.

Así de esperar es que el campo de don Mendo se verá muy concurrido.—Rodana.

Las sociedades obreras de esta ciudad celebraron ayer noche una reunión acordando protestar de los sucesos ocurridos en Tuy y asociarse a las determinaciones que se tomen en otros pueblos.

A la reunión asistió un delegado de las sociedades de Pontevedra.

### Teatro principal

COMPANIA DE OPERETA

En las *Charlas Femeninas*, que se publican en otro lugar de este número hace nuestra distinguida colaboradora «Mimi» referencia de la compañía de opereta que anoche debutó en Santiago estrenando «La princesa de la Czarda».

No es cosa de repetir aquí las alabanzas que a la compañía dedica aquella ilustre compañera; si debemos añadir a cuanto consigue que la concurría fué muy numerosa y que el público salió satisfechísimo de la representación así por la forma en que la obra fué presentada como por la labor de los artistas.

Tenemos que poner un pero a las funciones de la noche y es que terminen tan tarde. Se debe procurar que empiecen con puntualidad y sobre todo que los entre actos se acoorten cuanto sea posible.

Esta tarde se repite «La princesa de la Czarda» y por la noche se estrena «Agu Mansa» que a su vez habrá de repetirse mañana a la tarde. En la función de la noche de mañana se estrenará «El martirio de una hija».

Para el lunes, en función popular, fuera de abono y a mitad de precio «La viuda alegre» por la tarde y «La princesa de la Czarda» por la noche.

TREIDA DE AGUAS

### La reunión de ayer

Anoche se celebró en el despacho de la alcaldía la reunión de concejales y accionistas y obligacionistas de la Empresa Aguas Potables de Santiago.

Presidió el concesionario Sr. Picavea a quien acompañaron los Sres. D. Felipe Gil y don Julian Soriano.

La concurrencia fué bastante numerosa. Los Sres. Soriano y Picavea expusieron claramente y con gran acopio de datos mostrándose incluso facturas, cual es el estado de la Sociedad y cómo se invirtió más aún del capital recogido, ea tubería de fundición y en otros materiales.

Hablaron los Sres. Picavea y Soriano de cómo en todas partes corren siempre voces poco favorables para estos negocios, unas veces por gentes interesadas en perjudicarlos y otras solo por el desconocimiento que hay de esta clase de asuntos. Refiriéndose concretamente a Santiago aseguraron que a fines del año próximo tendremos aquí el agua.

Dijeron propósito del caudal que en el mayor estiaje, y este año fué de los grandes que hubo, dieron los aforos 1.500 metros cúbicos por día siendo el cálculo hecho para las necesidades de Santiago de mil metros solamente.

Como queda dicho, las palabras de los concesionarios han sido escuchadas con gran complacencia por los reunidos.

### Suscripción

de la Pia Unión de Agonizantes del Glorioso Patriarca San José para adquirir un viril.

Sres. D.

José García Méndez, 5 pesetas, Carmen Villar viuda de Aller e hija, 5; Etadía Souto Estévez por el eterno descanso de su madre, 2; Dos devotos para alcanzar buena muerte, 1; D. P. para que San José proteja a su familia, 5; M. C. para alcanzar buena muerte, 1; Una devota para alcanzar una gracia, 5; R. F. F. para alcanzar buena muerte, 0'50; Una señora para que San José la proteja, 5; J. A. M. para alcanzar protección del Santo, 1; M. V. para conseguir

# Teatro Principal

Solemne acontecimiento artístico

de la gran Compañía de opereta italiana de

PANCANI

EXITO RUIDOSO

MAÑANA, DOMINGO, 3 DE DICIEMBRE DE 1922

A las SEIS y MEDIA en punto, 2.ª de abono

La celebrada opereta en tres actos de G. Pietri

AGUA MANSA

3.ª de abono (noche) a las DIEZ en punto

ESTRENO de la sublime creación del maestro Mascagni

SI

La más grandiosa de las operetas modernas

un favor, 1; R. B. S. y M. S. B. para alcanzar buena muerte, 3; Una devota para alcanzar una muerte feliz, 1; Concepción Vázquez para que San José la proteja, 0'50; Jesús Ríos para alcanzar buena muerte toda su familia, 2; Una devota para que San José proteja a su familia, 1; Una devota para que San José los proteja y por el alma de sus difuntos, 1'25; Una señora 2.ª vez, 5; María Ruiz Rey para que San José la proteja, 5; R. F. F. para conseguir buena muerte, 2'50; Un alumno de Derecho estricto de los pocos devotos que tiene San José en esta Ciudad y por todas las personas pobres que no pudieron concurrir con sus limosnas para construir el trono de N. S. Jesucristo, 30; Un devoto para conseguir buena muerte, 0'25; Carmen Villarino de Acevedo, para que S. José le de a toda su familia tiempo para recibir los Santos Sacramentos y una muerte dichosa, 5; Luis Liste Moureza parroco de Rís, 5; Un devoto para que San José proteja a su familia en la vida y en la muerte, 5; Una devota para conseguir buena muerte, 1.

Total, 2.170 pesetas.

La junta de dicha congregación no pudiendo dar las gracias particularmente a cada uno de los donantes, desde estas columnas las da a todos en general y de todo corazón pide al Santo Patriarca los proteja a ellos y sus familias en la vida y principalmente en el trance terrible de la muerte, y con sumo gusto el día que este terminado el Viril o Custodia aplicará la primera función por las obligaciones de los donantes.

A. M. G. D.

### La Emprendedora

AUTOMOVILES A BETANZOS

Desde el día 15 de Julio último esta Empresa estableció un nuevo servicio a Betanzos cuyas salidas son las siguientes: De Santiago a las 10 1/4 de la mañana. De Betanzos a las 2 1/4 de la tarde.

ADMINISTRACIONES

En Santiago, Senra 4. En Betanzos, casa de D. Juan de La Fuente (frente a la estación de Betanzos, pueblos,

### Espectáculos

Funciones para hoy

TEATRO PRINCIPAL.—A las seis «La Princesa de la Czarda». A las diez «Agu Mansa» por la compañía italiana de opereta de Enrico Pancani.

ROYALTY.—A las cinco y media, siete y media y diez y media, «El martirio de una hija».

Para mañana

TEATRO PRINCIPAL.—A las cuatro popular, a las seis y media «Agu mansa». A las diez «Si», por la compañía italiana de opereta.

ROYALTY.—A las cuatro popular, a las cinco y media siete y media y diez, «El martirio de una hija».

CASA SOCIAL.—A las cinco y media, siete y media «El corazón del Africa salvaje».

LOCAL.—Se necesita uno para guardar un automóvil.

En esta administración informarán.

### Boletín religioso

Santos del día de hoy.—Santa Bibiana, abogada contra accidentes, Santa Elisa, virg., y Santa Aureliana.

Santos del día de mañana. San Francisco Javier, fiesta en Navarra.

### REGISTRO CIVIL

Movimiento de población hasta las seis de la tarde

Nacimientos.—José Iglesias Rodríguez. Defunciones.—Benita Aguiar y Aguiar, 72 años, cáncer gástrico. Matrimonios.—Ramón Domínguez Verde con Dolores Bao Chico.

### Observatorio meteorológico

	DÍA 2
Barómetro . . . . .	742.2
Temperatura máxima al sol . . . . .	20.1
Id. id. a la sombra . . . . .	11.4
Id. mínima . . . . .	2.2
Evaporación . . . . .	0.3
Lluvia . . . . .	0.0
Humedad relativa . . . . .	96
Dirección del viento . . . . .	N. E.
Kilómetros recorridos en las 24 horas . . . . .	208
Estado del cielo . . . . .	Nuboso

Si necesita Vd. un RECONSTITUYENTE ENERGICO use Vd. el

## Vino Ona

del Dr. Anselmi  
pocos días de tomarlo  
AUMENTA el APETITO  
RENACEN las FUERZAS  
DESAPARECEN los VAJIDOS  
y el DOLOR de CABEZA  
Con el uso constante del VINO ONA  
los NIÑOS crecen sanos y robustos  
Las MUJERES que CRÍAN se fortalecen  
Los JOVENES ANÉMICOS se curan  
Los NEURÁSTENICOS los Agotados por  
Exceso de trabajo Los Envejecidos  
Prematuramente recobran su fortaleza  
Es un vino riquísimo al paladar  
de venta en Farmacias y Droguerías

### Empresa «EL NOROESTE»

Automóviles a la 60 r. uña, Vimianzo y La Baña

Salidas de Santiago: SERVICIOS DIARIOS

Para Coruña, diez y media mañana y una seis tarde. Rápidos montados sobre neumáticos «Gigantes».

Idem de La Coruña siete y media mañana tres y media y cinco tarde.

A Vimianzo, siete y media mañana y cuatro tarde.

De Vimianzo nueve mañana y a la una Para Negreira La Baña, cinco tarde.

De La Baña a las siete de la mañana.

A Noya a las 8 de la mañana y a las cuatro de la tarde.

De Noya a las nueve mañana y dos tarde.

Alquiler de Omnibus automóviles, y servicio a la Estación del ferrocarril, en combinación con la llegada de trenes.

Administración: SENRA, I.

### A MAQUINA

Se hacen copias de Programas, Apuntes, etc., et. Precios económicos. Razón en la Librería de este periódico.

VIAJAD SIEMPRE A CORUÑA EN LOS AUTOMOVILES «EL COMPOSTELANO».



Exija esta marca si desea una luz blanquísima

Siemens Schuckert.—Industria Eléctrica. S. A.  
Oficina Técnica  
GIJON

CORRIDA, 59

Apertado de Correos, 59



### Para reconstituir a los niños débiles

no se les debe dar sustancias aceitosas que toman a la fuerza y con repugnancia.

Es preferible darles este agradable Jarabe que lo toman con placer y cuyos efectos son rapidísimos para curar la inapetencia, la debilidad y la anemia.

La clase médica recomienda como el reconstituyente más energético, más científico y más racional el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo trasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en tinta roja.

# Telegramas y telefonemas

EL MOMENTO POLITICO

## HACIA LA CRISIS

Madrid 2

### Una proposición

El martes se reunirá el Congreso en sesiones para dictaminar acerca de una proposición de los regionalistas.  
En dicha proposición se acusa, entre otros a los ministros de Estado y de Fomento por lo cual éstos presentaron al jefe del Gobierno las dimisiones de sus respectivos cargos, no obstante las seguridades que les ha dado el Sr. Sánchez Guerra acerca del resultado de la propuesta.

### Consejo

Esta tarde a las cinco y media se celebrará consejo de ministros. En él el señor Sánchez Guerra tratará de convencer a los interesados para que retiren sus dimisiones, y en último caso, para que las aplacen hasta saber si en la sesión del martes las secciones del Congreso autorizan o no la lectura de la propuesta regionalista.

### Las secciones

El propósito de los liberales es abstenerse en la reunión de secciones, e igual actitud adoptará el señor La Cierva. El señor Maura acudirá a ellas; pero cuenta con ese caso número de votos.  
Por consiguiente, la propuesta está al arbitrio del Gobierno que, por medio de la mayoría, puede aceptarla o rechazarla, pero con las consecuencias políticas que acabamos de señalar.

### Después de la sesión

Anoche, después de la sesión del Congreso se reunieron los regionalistas.  
Al finalizar la reunión el Sr. Cambó dijo que está dispuesto a seguir el procedimiento propuesto.  
También se reunieron los concentrados, aprobaron el discurso del señor Alvarez, señor Alba dijo que los liberales están dispuestos a exigir responsabilidades al Gabinete Maura por haber propuesto el ascenso de Berenguer y por las Reales órdenes del señor Cierva.  
El discurso del Sr. Alvarez fué acogido con frialdad. No estuvo a la altura de las circunstancias.  
Todo es a pendiente ahora de la proposición de los regionalistas. Si se aprueba, el Gobierno dimitirá.

## ESPAÑA EN MARRUECOS

Madrid 2

### Parte Oficial

Comunica el general Burguete que en las zonas de Ceuta Tetuan y Larache no ocurre novedad.  
En la zona de Melilla ha sido hostilizada a la posición de Sidi Azza.  
Resultado herido un soldado del batallón de Guadalajara.  
Ha sido rescatado el soldado del regimiento de Melilla Cornelio López.  
En uso de licencia ha marchado a la Península el general Sanjurjo.

### Varias noticias

Madrid 2

En el Ateneo dió su anunciada conferencia Basilio Alvarez.  
Habló del caciquismo gallego y de los sucesos últimamente desarrollados en Tuy.  
—A causa de haberse restringido el consumo del agua han ocurrido en la capital de Méjico diferentes choques entre la fuerza pública y el vecindario.

De estos encuentros resultaron treinta personas muertas y numerosos heridos.  
Nutridas manifestaciones recorren las calles protestando contra las medidas del Gobierno.

—En Irlanda fueron ejecutados ocho rebeldes que habían asaltado un tren.

## El conflicto escolar

Madrid 2

### Reunión y propósitos

El Comité Escolar se reunió acordando publicar una nota extrañándose de la actitud del Gobierno que no se preocupa del conflicto, creyendo que los estudiantes se cansarán de resistir y volverán pronto a clase.  
Se proponen celebrar el lunes un mitin para dar cuenta de la marcha del conflicto.

## BOLSA DE MADRID

	DÍA 30	DÍA 1
4 por 100 interior . . . . .	70'10	70'15
Id. fin corte firme . . . . .	00'00	00'00
5 por 100 amortizable . . . . .	95'75	95'00
4 por 100 amortizable . . . . .	00'00	91'00
<b>Acciones</b>		
Banco de España . . . . .	579'00	578'00
Español del Río de al Piata . . . . .	232'00	232'00
Compañía Arrendataria de Tabacos . . . . .	239'00	238'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100 . . . . .	88'50	88'50
<b>Rendimientos</b>		
Las obligaciones . . . . .	00'00	75'00
Las preferentes . . . . .	63'25	73'00
Las ordinarias . . . . .	31'50	32'00
<b>Extranjero</b>		
París . . . . .	45'60	45'85
Londres . . . . .	29'42	29'37
Marcos . . . . .	0'00	0'00
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior Español . . . . .	00'00	00'00
<b>Bolsa de Buenos Aires</b>		
El precio del oro fué ayer de . . . . .	00'00	00'00

## Información Ministerial

Madrid 2

### Marfil dice

El Subsecretario de la Presidencia al recibir a los periodistas se ocupó de los rumores que anoche circularon de que habían dimitido los Sres. Fernández Prada y Ordóñez.  
Negó el Sr. Marfil el supuesto diciendo que el asunto que motivó estos rumores, es decir de la proposición del Sr. Cambó se ocupará hoy el gobierno en el consejo.  
Dijo que de la discusión del proceso Picasso tiene la persuasión de que el gobierno saldrá fortalecido.  
Manifestó que la proyectada manifestación del Ateneo acerca del asunto de las responsabilidades ha quedado aplazada indefinidamente creyendo que los elementos que la patrocinaban habrán de pensarlo mejor porque más se perjudica que se beneficia al Ateneo sacando a la calle lo que puede tratarse en sus salones con la suficiente notoriedad.  
Dijo luego que no hay noticias que comunicar puesto que la tranquilidad es completa en toda España.

Un periodista le preguntó si era cierto que el Sr. Bugallal había dimitido ayer al presentar el Sr. Cambó su proposición.  
También negó esta especie el Subsecretario de la Presidencia añadiendo que ni de cerca ni de lejos se relacionan los asuntos Picasso con el Sr. Bugallal razón por la que no hay motivo alguno para que expresase semejantes deseos.  
Dijo, por último que van muy adelantados los trabajos para concertar un tratado comercial con Alemania y otro con Suecia.

## Última hora

Madrid 2

Créese que miércoles al discutir proposición Cambó plantearse crisis.

## ANUNCIOS

**Automóvil.** Se vende un magnífico automóvil 8 X 10 moderno, seminuevo a toda prueba. GARAGE CENTRAL de M. Núñez darán razón.

**GRAN LIQUIDACION** de sombreros de señora y niña y de artículos para la confección de los mismos a precios increíbles.

Plumas, fantasía, guías, paraíso y cañas sprit, mucho surtido, con grandes ventajitas.  
GELMIREZ, 3 y 5, pral.

### Subasta voluntaria

A voluntad de su dueño se venderán en pública licitación, junta o separadamente, las casas números 16 y 17 de la calle de la Carrera del Conde de esta ciudad. Dicho acto tendrá lugar en la Notaría de D. Andrés Domínguez Guitián, Cunga 8, bajo, a las once de la mañana del 5 de Diciembre próximo.  
Del precio y condiciones informarán en dicha notaría.



EN TODAS LAS POBLACIONES SE HA IMPUESTO EL USO DEL LICOR DEL POLO POR RECONOCERLO SUS CONSUMIDORES COMO EL MEJOR DENTIFRICO Y MAS PODEROSO ANTISEPTICO

MEDIO SIGLO DE EXITOS CRECIENTES ES SU MAYOR ELOGIO

## CARLOS ALLONES ROFFIGNAC

LICENCIADO EN DERECHO

Procurador de los Tribunales

La Coruña, Sánchez Bragua, 25-2.º

## PEDRO FERNANDEZ VARELA

AGENTE

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Compra y venta de fincas, y de valores nacionales.  
Administraciones y cobros, colocación de capitales.  
Representante de la Compañía de Seguros sobre la vida a prima fija «La Equitativa», Seguros de incendios sobre casas, muebles y enseres.  
Despacho RUA NUEVA, 85, casi al lado de la iglesia de Salomé.—SANTIAGO.

## AUTOMOVILISTAS

que tenis por arreglar vuestros neumático y cubiertas, remitidas a esta casa y rápidas mente las tendreis vulcanizadas a precios sin competencia. Hay taller a propósito con maquinaria moderna y personal entendido que os dejará siempre satisfechos.

MANUEL NEIRA, VIGO

Almacén, Policarpo, Sauz, 46, Garage y Taller, Hospital, 1, Correos Apartado, 69, Teléfono, Broceni

## ACADEMIA PREPARATORIA

para las carreras de la Armada e Ingenieros navales libres establecida en Ferrol hace once años abre una sucursal en Villagarcía el día 1.º de Noviembre próximo dirigida por un Jefe del Cuerpo General y ex-profesor de la Escuela Naval.

Pídanse Reglamentos en la COMANDANCIA DE MARINA

## AUTOMOVILES A CARBALLINO Y ORENSE

La Empresa AUTO INDUSTRIAL S. A., establecido desde el 15 de Julio un servicio semanal de cómodos, rápidos y lujosos automóviles, de acuerdo con el horario siguiente:  
DE CARBALLINO, miércoles a las ocho de la mañana para llegar a SANTIAGO a las doce.  
DE SANTIAGO, jueves a las tres 3/4 de la tarde para llegar a CARBALLINO a las ocho. Este servicio enlaza con el que la misma Empresa tiene a ORENSE a las nueve de la noche.  
NOTA.—El recorrido se hace por la Estrada y puntos intermedios.  
Precios: A Carballino y Orense 15 y 16 pesetas respectivamente.  
Administración en Santiago: SENBA, 5

# Colegio León XIII

DE 1.ª y 2.ª ENSEÑANZA

Alumnos internos, medio pensionistas y externos de instrucción primaria, bachillerato, magisterio y de las Facultades de Filosofía-Letras y Derecho.

Preparación para Correos y Telégrafos por oficiales del cuerpo. Director: A. BERNEL, abogado licenciado en Letras y maestro nacional con título a mérito.

PLAZUELA FELJOO, 4.

R. M. S. P.

## Mala Real Inglesa

Vapores correos rápidos

Línea de América del Sur  
Próximas salidas del puerto de Villagarcía

El 4 de Diciembre, el GRANDIOSO PAQUEBOT

## ALMANZORA

directamente para PERNAMBUCO, BAHIA, RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

Precios del pasaje:  
EN TERCERA CLASE CORRIENTE PTAS. 426'10  
id. EN CAMAROTE INDEPENDIENTE 446'10

El 19 de Diciembre, el LUJOSO y ACREDITADO VAPOR CORRFO

## DISBIADO

directamente para RIO JANEIRO, SANTOS y BUENOS AIRES  
Precio del pasaje en

CLASE INTERMEDIA. . . . . Libras 23  
TERCERA CLASE. . . . . pesetas 416'10  
» en camarote independiente » 436'10

Estos espléndidos vapores harán el viaje de VILLAGARCIA a BUENOS AIRES en DIECIOCHO DIAS.

### Aviso importante

Disponen estos espléndidos y acreditados vapores, de camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes.  
Cuenta además, con Comedor, Salón de Fumar y General de Conversación, para los pasajeros de tercera clase y llevan para el servicio exclusivo de éstos, Médico, Cocinero y Camareros españoles. La alimentación es sana y abundante, sirviéndose pan fresco y vino a todas las comidas.  
En la Agencia de esta acreditada Compañía están a disposición de los señores pasajeros, planos, fotografías etc.; de esta espléndida acomodación, así como también de la de Cámara, y se facilitan GRATIS cuantos informes puedan precisar los que deseen marchar a América.  
NOTA: Todos los pasajeros menores de 15 años que se dirijan a Buenos Airesprecisan el certificado de nacimiento, aunque viajen en compañía de sus padres,

AGENTE EN VILLAGARCIA:

Estanislao Durán

Calle de Calderón, núm. 5.—VILLAGARCIA

## SANATORIO QUIRURGICO DE SAN LORENZO EN SANTIAGO DE GALICIA

DE LOS PROFESORES DE LA FACULTAD DE MEDICINA  
D. Fernando Alsina y D. Antonio Martínez de la Riva GINECOLOGO CIRUJANO

En este establecimiento que se halla instalado en el edificio *ad hoc* se practican toda clase de operaciones quirúrgicas y tratamientos similares, incluso los radiológicos.  
El edificio yérguese aislado de todo acumulo urbano, en el valle de San Lorenzo, a pocos metros del paseo de la Herradura y con acceso a la carretera de Noya. Rodéale un elegante y amplio parque.  
Las habitaciones están dotadas de todos los servicios que exige el confort moderno, agua corriente, calefacción central, etc. Hay cuarto de baño y servicio telefónico en comunicación con la red interurbana.  
En la Capilla celebra misa diariamente el Capellán del Sanatorio. La organización interna está a cargo de Religiosas Terciarias Franciscanas, procedentes de Comunidades Hospitalarias; a esto se agrega un servicio completo de practicantes y enfermeros.  
En el mismo edificio funciona un Instituto de Rayos X, dirigido por el docto D. Joaquín Vaomonde.  
Para más detalles a cualquiera de los Directores o al Médico interno.

## Compañías Hamburguesas

SERVICIO FIJO Y RAPIDO DE VAPORES CORREOS

LÍNEA EXTRA RÁPIDA

El día 4 de DICIEMBRE saldrá de Villagarcía para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor recientemente construido

## Cap Norte

de 22.000 toneladas de desplazamiento, similar por su grandiosidad y lujosas instalaciones para todas las clases al CAP POLONIO.

PRECIO EN TERCERA ORDINARIA pesetas 426,25  
ESPECIAL 501,45.

Los pasajeros de tercera especial tienen derecho a una cama en camarote cerrado.

Desde hoy se admiten inscripciones de pasajeros. Para más informes dirigirse a

CONSIGNATARIO EN VILLAGARCIA

Wenceslao González Garra

CALLE DE LA MARINA 29 y 30

## EL GAITERO

Es la marca conocida en casi todos los mercados del mundo, porque con ella se distingue la rica SIDRA CHAMPAGNE asturiana, elaborada por la Sociedad Anónima Valle, Ballina y Fernández, de Villaviciosa (Asturia).

## Enrique Caamaño López

CONSIGNATARIO-FLETAMENTOS-AGENTE DE ADUANAS-TRANSITOS SEGUROS MARÍTIMOS REPRESENTACIONES

### Comisaría de Averías

VILLAGARCIA-MELILLA (Marruecos)-BARCELONA

(Pontvedra-Vilagarcía) calle Alfonso XIII n.º 1 Plaza Duque Medinaceli, 7-pr 1

## Banco de la Coruña

Capital: 10.000.000 de pesetas

Sucursales en EL FERROL, LUGO y SANTIAGO

Este Banco concede créditos personales y con garantía de valores. Cede giros y cartas de crédito sobre todas las plazas de España y Extranjero. Compra y venta de valores en firme y en comisión, dedicando un especial interés a las órdenes de valores extrajeros, con comisiones reducidas. Descuento y cobro de cupones y en general efectúa toda el se de operaciones de Banca y Bolsa.

Intereses que abona en cuentas corrientes y depósitos

A la vista . . . . .	2 0/0
A 15 días . . . . .	2 1/2 0/0
A 3 meses . . . . .	3 0/0
A 6 id. . . . .	3 1/2 0/0
A un año . . . . .	4 0/0

### CAJA DE AHORROS

Interés anual 3por 100, celebrándose semestralmente sorteos de premios; en e primero, entranan todas las libretas cuyo saldo en fin del próximo Diciembre no sea inferior a DOS CIENTAS pesetas.

Oficinas provisionales de la Sucursal de Santiago.—CUNGA 2 y 3

Las personas de buen gusto y que se precian de patriotas, prefieren el  
**Champán 'Galicia'**  
por ser tan bueno como el mejor y ser español

VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES



Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba y México

El día 21 de Diciembre próximo saldrá del puerto de la Coruña, el magnífico vapor-correo

«ALFONSO XII»

directamente para la Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga para dichos puertos

Los precios de pasaje de TERCERA ordinaria son, para Habana, pesetas 565'50 y para Veracruz ptas. 603'50; incluidos los impuestos.

NOTA.—Por disposición del Gobierno Cubano, es gratuito el visado consular de las carteras de los emigrantes.

Línea de Buenos-Aires

El día 1 de Diciembre venidero saldrá de dicho puerto el vapor correo

«CIUDAD DE CADIZ»

admitiendo pasaje y carga para Montevideo y Buenos Aires, que trasbordará a Cádiz al magnífico vapor-correo de gran marcha

«INFANTA ISABEL DE OREON»

El precio del pasaje para ambos puertos en TERCERA ORDINARIA es de pesetas 408'10, incluidos los impuestos.

Viaje extraordinario para Cuba y New York

En la segunda decena del mes de Diciembre próximo saldrá del puerto de la Coruña el vapor correo

«REINA MARIA CRISTINA»

admitiendo pasaje y carga para la Habana y New York.

La fecha exacta de salida se anunciará oportunamente. Se advierte a los pasajeros que, con el fin de facilitar la documentación que se requiere para embarcar con destino a la República Argentina, está dispuesto por el Consulado de dicha República la presentación forzosa de la misma CINCO DIAS ANTES de la salida del buque, para ser visada.

Para más informes, dirigirse a la Agencia de la COMPAÑIA TRASATLANTICA, RIEGO DE AGUA, 3 y 5.—CORUÑA. La propia Agencia informará sobre los demás servicios de la Compañía

Amigo DÉBIL



Elíxir CALLOL

dá fuerza, vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.

Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

Manual de Avicultura

por H. REDAL, Veterinario

Volumen de 132 páginas y 60 grabados. Lo más interesante y práctico en la cría de allinas de raza y comunes; la alimentación mejor y barata; el aumento de puesta de huevos; incubación y obtención de pollitos sanos; instalación de parques y gallineros; cría productiva de patos, gansos, pavos, pelomas y conejos. Tratamiento de las enfermedades de las aves, etc.

Se envía certificado por 2'50 pesetas remitidas en giro postal o sellos al autor: C. Redal, Ciudad Lineal.—MADRID.

SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON

CREOSOTAL

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS,

CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS

Y DEBILIDAD GENERAL.

VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

DEPÓSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41.

MADRID

LLOYD REAL HOLANDES

AMSTERDAM SERVICIO DE VAPORES

A LOS PUERTOS DEL BRASIL Y LA PLATA

Para Lisboa, Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Rio, Santos, Montevideo y Buenos Aires, se despacharán de este puerto los siguientes vapores correos:

19 Noviembre. . . . . ZEELANDIA  
3 Diciembre. . . . . ORANIA  
17 Diciembre. . . . . FLANDRIA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase, para los indicados puertos.

Vapores de regreso

Para los puertos de Southampton, Cherbourg y Amsterdam, saldrán de Vigo:

16 de Noviembre ORANIA  
30 de Noviembre ZEELANDIA

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Admiten carga para Amsterdam.

Para evitar toda reclamación esta Agencia hace saber a los pasajeros que no responde del equipaje que no haya sido entregado para su despacho a la Agencia de transportes La Villalonga, y los bultos que no figuren anotados en las listas de la citada empresa deberá ser conducidos a bordo del vapor por cuenta y riesgo del pasajero.

Para toda clase de informes al Agente General de la Compañía en España, Raimundo Molina Couceiro (Sucursal).—Oficinas: Montero Ríos número 1.

Director Gerente, D. CEFERINO MOLINA

Compañie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y México

Para la Habana y Veracruz saldrá directamente de VIGO, el día 24 de Noviembre, el magnífico vapor correo rápido de 14.000 toneladas y cuatro hélices

LAFAYETTE

Admite pasajeros de lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete de tercera clase a la Habana, Ptas. 563'20.

Precio del billete de tercera clase a Veracruz, Ptas. 601'45

Para la Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans, saldrá de VIGO, el día 1 de Diciembre, el vapor

KENTUCKY

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase.

Precio del billete de tercera clase a la Habana, Ptas. 553'20.

Precio del billete de tercera clase a Méjico, (Veracruz y Tampico), 591'45.

No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 Ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

Para info mes:

ANTONIO CONDE HIJOS (Apartado núm. 14).—VIGO

Cie Sud-Atlantique

Vapores de gran lujo extra-rápidos

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 toneladas y cuatro hélices:

8 de Diciembre. . . . . LUTETIA.  
21 de Diciembre. . . . . MASSILIA.

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio de billete en tercera clase, pesetas 416'30.

Servicios combinados con la G.ª

Chargeurs Réunis

Para Lisboa, Dakar, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

26 de Noviembre FORMOSE  
15 de Diciembre DUPEIX  
23 de Diciembre EUBEE

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

PRECIOS

3.ª preferencia. . . . . 481'30  
3.ª en camarotes. . . . . 426'30  
3.ª corriente. . . . . 406'30

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis. De dos a cinco años, no cumplidos, cuarto pasaje. De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

No admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

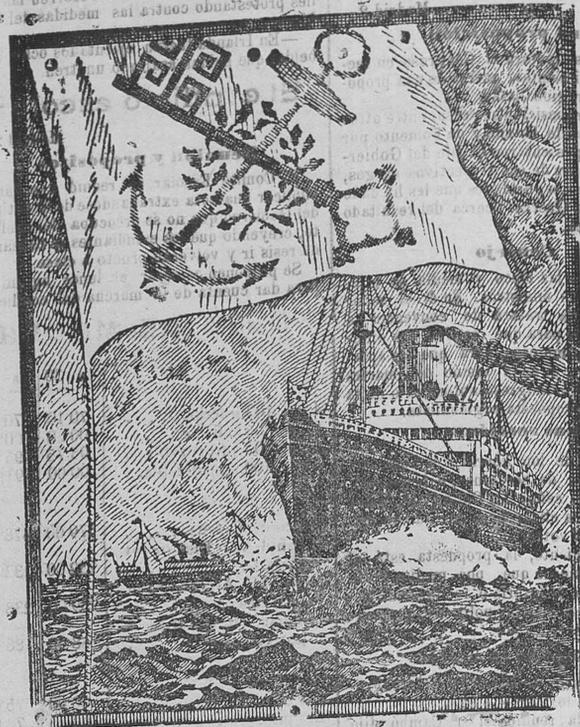
Todos los niños menores de 15 años que se dirija a la República Argentina, deberán traer por separado, la partida de nacimiento del Registro Civil aun cuando viajen en compañía de sus padres; además un certificado de no padecer embajamiento mental.

Para informes dirigirse a los agentes generales en España,

ANTONIO CONDE HIJOS Apartado núm. 14, VIGO

LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Servicio regular para los puertos del Brasil y la Plata



Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires desde los puertos de Villagarcía y Vigo el vapor

«CREFIELD» el 16 de Noviembre  
«GOTHA» el 21 de Diciembre

PRECIOS: Cámara puertos del Brasil, Libras 22'00  
» de Montevideo. » 25'00  
» de Buenos Aires. » 26'00  
Tercera con camarotes de dos, tres y cuatro literas para todas las escalas ptas. 437'00  
» Corrida. » 417'00

«TIERRA NEVADA» el 7 de Diciembre

PRECIOS: Primera clase Libras 40 para Rio Janeiro  
» 44 » Montevideo  
» 46 » Buenos Aires

RESERVA DE LOCALIDADES.—Los pasajes de tercera clase ordinaria se reservan previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase, mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.

Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigencias disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.

Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades. Alimentación abundante y trato esmerado, que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por camareros uniformados.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc dirigirse al Agente general de la Compañía en España

L. G. REBOREDO ISLA

VILLAGARCIA Marina, 14.

VIGO García Olló

P. S. N. C.

Compañia del Pacífico

Vapores correos de tres hélices

SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URU GUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA

Línea Brasil, Rio de la Plata, Chile, Perú (Via Estrecho Magallanes)

Saldrán de este puerto los vapores siguientes:

5 de Diciembre OROPESA  
16 de Enero ORTEGA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Quilme, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, y Callao así como carga para los mismos puertos y para puertos de la Patagonia (con tra-bordo en Punta Arenas) Pisc Salaerry, Pacasmayo, Dten, Talta y Huayquil con conocimiento directo desde Vigo.

Precio en tercera clase para Rio de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires. Vapor «Ortega» Ptas. 406'30. En camarote cerrado 426'30. Oropesa». Ptas. 426'30 En camarote cerrado, 446'30

Línea de Cuba, Panama, Pacifico (Via Canal Panama) Próximas salidas:

El 26 de Diciembre ORITA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase para los puertos de la Habana Panamá Perú y Chile.

Precio de tercera clase:

«Ortoma» ptas. 563.—(Incluidos impuestos).  
«Orta» ptas. 553.—(Incluidos impuestos).

Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.

Línea de Liverpool

Para La Pallice (Francia) y Liverpool.

Viajes combinados con trasbordo en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Nerta América.

Para informes dirigirse a los agentes de la Compañía.

SOBRINOS DE JOSE PASTOR.—VIGO.

EMULSION MARFIL AL GUAYACOL

de aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa, y Guayacol

Premiada en las Exposiciones de Alejandria e Internacional Permanente de Barcelona, con el Gran Premio y Medalla de Oro

Innumerables certificados de Médicos eminentes aconsejan el uso de la

EMULSION MARFIL AL GUAYACOL, y los MILES DE ENFERMOS que

HAN CONSEGUIDO SU CURACION con este medicamento, son la mejor

garantía que pueden desear los que tengan que combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, CATARROS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES rebeldes

y DEBILIDAD GENERAL. LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando su sistema óseo.

Es el mejor recomentado en las convalecencias, y estimula poderosamente el espíritu.

De venta en todas las Farmacias de España y América.